

СОГЛАШЕНИЕ

О СОВМЕСТНОМ ФИНАНСИРОВАНИИ НЕКОТОРОГО АЭРОНАВИГАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ИСЛАНДИИ

ПРИЛОЖЕНИЕ I. ОБСЛУЖИВАНИЕ

(Издание двадцать первое)



Опубликовано с санкции Генерального секретаря

1 января 2013 года

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ I

В перечисленных ниже рабочих документах Совета содержатся поправки, внесенные Советом в период между публикацией 20-го издания настоящего приложения, датированного 1 января 2012 года, и действующего, или 21-го, издания, датированного 1 января 2013 года.

РЕГИСТРАЦИЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ ПОПРАВOK

№	Дата вступления в силу	С-WP/№	Кем внесено

ПРИЛОЖЕНИЕ I. ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧАСТЬ I. ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ДВИЖЕНИЯ

Районный диспетчерский центр, расположенный в Рейкьявике (64° 08' с. ш. 21° 56' з. д.), работает постоянно для обеспечения международных полетов по североатлантическим маршрутам через район диспетчерской службы (РДС)/район полетной информации (РПИ) Рейкьявика, включая получение, передачу и отображение информации, поступающей от станций обзорных радиолокаторов в Кеблавике, Миднесейди, Стокснесе, Гуннульфсвикюрфьялле, Болафьялле, Самбурге и Фарерских островах, а также ОВЧ-связь "пилот – диспетчер" на тех же станциях и через станцию в Блуфьялле.

ЧАСТЬ II. МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

А. Приземные синоптические наблюдения и наблюдения в верхних слоях атмосферы выполняются метеорологическими станциями, указанными в приводимой ниже таблице, а сводки направляются в Рейкьявик, как предусмотрено в части III А:

<i>Метеорологические станции и их местоположение¹</i>	<i>Приземные синоптические наблюдения раз в 3 ч (в 00, 03, 06, 09, 12, 15, 18 и 21 UTC)</i>	<i>Ежечасные наблюдения</i>	<i>Наблюдения в верхних слоях атмосферы (в 00 и 12 UTC)</i>	
			<i>Радио-зондовые</i>	<i>Радио-ветровые</i>
1. Болунгарвик 66° 09' с. ш. 23° 15' з. д.	8			
2. Хёбн 64° 16' с. ш. 15° 12' з. д.	8			
3. Кеблавик 63° 59' с. ш. 22° 37' з. д.	8	24 ²	2	2

1. Вышеуказанные станции могут быть перемещены исландскими полномочными органами на расстояние 25 км от указанных местоположений при условии, что это не потребует увеличения капитальных затрат или эксплуатационных расходов, предусмотренных настоящим Соглашением. Если все же такие затраты и расходы увеличиваются, перемещение станций производится с предварительного одобрения Совета.

2. Плюс любые необходимые специальные наблюдения.

В. Метеорологический орган, расположенный в Рейкьявике (64° 08' с. ш. 21° 54' з. д.), обеспечивает следующее обслуживание:

1. предоставление регулярных прогнозов по аэродрому и необходимых изменений для станций в Кеблавике и Рейкьявике;
2. обеспечение метеорологического слежения в зоне в пределах СТА/РПИ Рейкьявик, включая подготовку информации SIGMET.
3. предоставление услуг государственной службы наблюдения за вулканической деятельностью в Исландии в соответствии с Приложением 3 ИКАО "Метеорологическое обеспечение международной авионавигации".

ЧАСТЬ III. ОБСЛУЖИВАНИЕ СРЕДСТВАМИ АВИАЦИОННОЙ И МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

Обслуживание предоставляется следующими средствами электросвязи:

А. Рейкьявик

1. Сбор метеорологических сводок от совместно финансируемых синоптических станций, расположенных в Исландии, и с борта воздушных судов, находящихся в полете, и их ретрансляция в региональный узел электросвязи в Эксетере.¹
2. Прием метеорологических сводок от совместно финансируемых синоптических станций в Гренландии и их ретрансляция в региональный узел электросвязи в Эксетере.¹
3. Прием метеорологических сообщений из Европы и Северной Америки (за исключением Гренландии) из регионального узла электросвязи в Эксетере.
4. Обслуживание средствами авиационной подвижной связи с воздушными судами на ОВЧ-частотах:
 - a) дистанционное управление четырьмя приемопередающими станциями на Фарерских островах, используемыми при радиолокационном управлении воздушными судами;²
 - b) дистанционное управление четырьмя приемопередающими станциями в Гуннульфсвикур-фьалле/Фьардархейди, используемыми при радиолокационном управлении воздушными судами;
 - c) дистанционное управление пятью приемопередающими станциями в Стокснесе/Хорнафьордуре, используемыми при радиолокационном управлении воздушными судами;
 - d) дистанционное управление пятью приемопередающими станциями в Болафьалле/Тверфьалле, используемыми при радиолокационном управлении воздушными судами;
 - e) дистанционное управление двумя приемопередающими станциями на Вестманнских островах, используемыми при радиолокационном управлении воздушными судами.
5. Микроволновая линия связи:
 - a) Рейкьявикский океанический районный диспетчерский центр (РОРДЦ) – центр радиолокационного управления в Кеблавике;
 - b) Рейкьявикский ОРДЦ – позиция средств связи в Блафьелле.
6. Обслуживание средствами телефонной связи:
 - a) центр УВД в Рейкьявике – диспетчерский пункт подхода/аэродромный диспетчерский пункт в Кеблавике;
 - b) центр УВД в Рейкьявике – метеорологический орган в Рейкьявике;
 - c) метеорологический орган в Рейкьявике – метеорологический орган в Кеблавике;
 - d) Гандер – Рейкьявик – (Сёндре-Стрёмфьорд), речевая связь УВД;³

- e) Рейкьявик – Прествик/Шанвик, речевая связь УВД;³
 - f) Рейкьявик – Гандер (Эдмонтон), речевая связь УВД;⁴
 - g) Рейкьявик – Прествик, речевая связь УВД;³
 - h) Рейкьявик – Ставангер-Бодо, речевая связь УВД;³
 - i) Рейкьявик – Сёндре-Стрёмфьорд, речевая связь УВД;^{4,5}
 - j) Сёндре-Стрёмфьорд – Рейкьявик, речевая связь УВД в обход через Годтхааб – Монреаль.
7. Обслуживание средствами передачи данных:
- a) метеорологический орган в Кеблавике – принимающий метеорологический орган в Рейкьявике;
 - b) кабельная служба в Рейкьявике – принимающий метеорологический орган в Рейкьявике;
 - c) Рейкьявик – Эксетер, метеорологические данные;³
 - d) Рейкьявик – Прествик/Шанвик, данные УВД;³
 - e) Рейкьявик – Прествик/Скоттиш, данные УВД;³
 - f) Рейкьявик – Гандер, данные УВД;⁴
 - g) Рейкьявик – аэропорт Кеблавик, радиолокационные данные;
 - h) Рейкьявик – Фарерские острова, радиолокационные данные;²
 - i) Рейкьявик – Фарерские острова, 4 ОВЧ-линии связи "пилот – диспетчер" для радиолокационного управления.²

В. Центр связи в Гувунесе (Рейкьявике) – AMS, AFS

1. Обслуживание средствами авиационной подвижной связи с воздушными судами на ВЧ-частотах и ОВЧ-частотах увеличенного радиуса действия. В состав ВЧ-системы входят принимающие станции в Тверхольте и Гардскаги и передающие станции в Гриндавике и Бессастидире, Хунатинг вестра. В состав ОВЧ-системы увеличенного радиуса действия входят станции в Хафеуле, Торнборне, Ганьхейди и Тверфьалле в Исландии, в Кулусуке и Сёндре-Стрёмфьорде (Какатокак) в Гренландии и на Фарерских островах, а также линии связи, необходимые для дистанционного управления ими из Гувунеса, и спутниковая линия связи Рейкьявик – Гренландия, ОВЧ-связь "воздух – земля" общего назначения.
2. Обслуживание средствами телефонной связи:
 - a) Гувунес – орган УВД в Рейкьявике;
 - b) Гувунес – Гриндавик;

- c) Гувунес – Бессадаир, Хунатинг вестра;
 - d) Гувунес – метеорологический орган в Рейкьявике.
3. Обслуживание средствами передачи данных:
- a) Гувунес – УВД в Рейкьявике;
 - b) Гувунес – центр управления полетами в Кеблавике;
 - c) Гувунес – метеорологический орган в Рейкьявике;
 - d) Гувунес – метеорологический орган в Кеблавике;
 - e) Гувунес – центр связи с Кеблавике;
 - f) дуплексная служба AFTN между центрами связи (COM) в Гувунесе и Сёндре-Стрёмфьорде;⁵
 - g) дуплексная служба AFTN/CIDIN между центрами COM в Гувунесе и Оттаве (Монреаль);⁴
 - h) дуплексная служба AFTN/CIDIN между центрами COM в Гувунесе и Хитроу (Лондон);³
 - i) дуплексная служба AFTN/CIDIN между центрами COM в Гувунесе и Бергене.³

ЧАСТЬ IV. РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА

Предоставляются следующие радионавигационные средства:

Средства VOR/DME в Ингольфсхофди и Кеблавике, постоянно обеспечивающие маршрутное навигационное обслуживание.

1. Прием осуществляется с использованием AFTN. Ретрансляция в региональный узел электросвязи в Эксетере осуществляется с использованием линии связи А 7 с).
2. Обслуживание обеспечивается с использованием наземных линий связи между центром УВД в Рейкьявике и коммутационным центром связи в Рейкьявике, который подключается через волоконно-оптические кабели CANTAT-3 и FARICE к коммутационному центру связи с Торсхавне и от него к удаленным позициям.
3. Обслуживание, указанное в пунктах А 6 d), e), g) и h), А 7 с), d) и e) и В 3 h) и i), предоставляется с использованием наземных линий связи между центром УВД, метеорологическим органом в Рейкьявике и центром связи в Гувунесе и коммутационным центром связи в Рейкьявике, где обеспечивается соединение с Соединенным Королевством и Норвегией по волоконно-оптическим кабелям CANTAT-3 и FARICE.
4. Обслуживание, перечисленное в пунктах А 6 f), А 7 f) и В 3 g), предоставляется с использованием наземных линий связи между центром УВД, метеорологическим органом в Рейкьявике и центром связи в Гувунесе и коммутационным центром связи в Рейкьявике, где обеспечивается соединение с Канадой по системам INTELSAT и CANTAT-3.
5. Обслуживание предоставляется с использованием наземных линий связи между центром УВД в Рейкьявике и центром связи в Гувунесе и коммутационным центром связи в Рейкьявике, который подключается через систему INTELSAT к наземной земной станции в Сёндре-Стрёмфьорде.

СОГЛАШЕНИЕ**О СОВМЕСТНОМ ФИНАНСИРОВАНИИ
НЕКОТОРОГО АЭРОНАВИГАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
В ИСЛАНДИИ****ПРИЛОЖЕНИЕ II. ОСНОВНЫЕ ФОНДЫ**

(Издание двадцать первое)



Опубликовано с санкции Генерального секретаря

1 января 2013 года

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ II

В перечисленных ниже рабочих документах Совета содержатся поправки, внесенные Советом в период между публикацией 20-го издания настоящего приложения, датированного 1 января 2012 года, и действующего, или 21-го, издания, датированного 1 января 2013 года.

JS-WP/1965; JS-WP/1966; JS-WP/1968; JS-WP/1976.

РЕГИСТРАЦИЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ ПОПРАВOK

№	Дата вступления в силу	C-WP/№	Кем внесено

ПРИЛОЖЕНИЕ II. ОСНОВНЫЕ ФОНДЫ

ИСЛАНДИЯ (все станции)

(Расчитано в исландских кронах)

Статьи	Из документа JS-WP/1976. Ревизованные фактические расходы за 2011 год				Подлежит ревизии	
	Первоначальная стоимость для целей ежегодной амортизации 31/12/11	Полученные амортизационные отчисления по состоянию на 31/12/11	Обновление за счет амортизации по состоянию на 31/12/11	Остаточная стоимость по состоянию на 31/12/11	Утвержденные новые капиталовложения для освоения после 31/12/11	Обновление за счет амортизации после 31/12/11
1. Здания и соответствующее оборудование	33 363 988	33 373 899	9 911	–	–	–
2. Антенны, мачты и противовесы	90 980 664	78 361 203	6 165 822	18 785 283	–	–
3. Механизмы и инструменты	228 098 370	209 700 787	2 595 683	20 993 266	235 517 400	–
4. Оборудование связи	4 075 433 085	3 183 636 175	326 481 234	1 218 278 144	1 667 645 070	68 775 030
5. Обзорный радиолокатор	380 162 379	451 754 551	103 496 263	31 904 091	9 065 250	13 053 960
6. Метеорологические приборы	98 747 888	52 196 389	–	46 551 499	608 433 000	–
7. Транспортные средства	19 702 535	19 702 535	13 303 073	13 303 073	–	–
8. Оборудование служебных и жилых помещений	945 324	945 324	–	–	–	–
9. Оборудование служебных и жилых помещений	111 866 756	85 460 915	–	26 405 841	–	–
ВСЕГО	5 039 300 989	4 115 131 778	452 051 986	1 376 221 197	2 520 660 720	81 828 990

Станция: СОМ ГУВУНЕС

(Расчитано в исландских кронах)

Статьи	Из документа JS-WP/1976. Ревизованные фактические расходы за 2011 год				Подлежит ревизии	
	Первоначальная стоимость для целей ежегодной амортизации 31/12/11	Полученные амортизационные отчисления по состоянию на 31/12/11	Обновление за счет амортизации по состоянию на 31/12/11	Остаточная стоимость по состоянию на 31/12/11	Утвержденные новые капиталовложения для освоения после 31/12/11	Обновление за счет амортизации после 31/12/11
1 Здания и соответствующее оборудование	33 363 988	33 373 899	9 911	–	–	–
2. Антенны, мачты и противовесы	90 980 664	78 361 203	6 165 822	18 785 283	–	–
3. Механизмы и инструменты	9 988 214	10 521 613	533 399	–	42 000 000 (Прим. 1–2)	–
4. Оборудование связи	643 916 344	492 519 659	220 444 401	371 841 086	396 000 000 (Прим. 3–5)	58 863 690 (Прим. 6–7)
5. Обзорный радиолокатор	–	–	–	–	–	–
6. Метеорологические приборы	–	–	–	–	–	–
7. Транспортные средства	13 260 285	13 260 285	9 513 375	9 513 375	–	–
8. Оборудование служебных и жилых помещений	–	–	–	–	–	–
9. Аппаратные и программные средства	–	–	–	–	–	–
ВСЕГО	791 509 495	628 036 659	236 666 908	400 139 744	438 000 000	58 863 690

Примечания:

1. Обновление двух источников непрерывного электропитания (JS-WP/1957).
2. Система распределения энергопитания (JS-WP/1976).
3. Тренажер связи (С-WP/13474).
4. Система управления речевой связью (С-WP/13477).
5. Инфраструктура связи (JS-WP/1957).
6. Анализатор спектра сигнала (С-WP/12351).
7. Система связи ОВЧ GP (JS-WP/1906).

Станция: МЕТ

(Расчитано в исландских кронах)

Статьи	Из документа JS-WP/1976. Ревизованные фактические расходы за 2011 год				Подлежит ревизии	
	Первоначальная стоимость для целей ежегодной амортизации 31/12/11	Полученные амортизационные отчисления по состоянию на 31/12/11	Обновление за счет амортизации по состоянию на 31/12/11	Остаточная стоимость по состоянию на 31/12/11	Утвержденные новые капиталовложения для освоения после 31/12/11	Обновление за счет амортизации после 31/12/11
1. Здания и соответствующее оборудование	–	–	–	–	–	–
2. Антенны, мачты и противовесы	–	–	–	–	–	–
3. Механизмы и инструменты	–	–	–	–	–	–
4. Оборудование связи	–	–	–	–	–	–
5. Обзорный радиолокатор	–	–	–	–	–	–
6. Метеорологические приборы	98 747 888	52 196 389	–	46 551 499	608 433 000 (Прим. 1–5)	–
7. Транспортные средства	–	–	3 789 698	3 789 698	–	–
8. Оборудование служебных и жилых помещений	–	–	–	–	–	–
9. Аппаратные и программные средства	1 099 071	1 099 071	–	–	–	–
ВСЕГО	99 846 959	53 295 460	3 789 698	50 341 197	608 433 000	–

Примечания:

1. Модернизация метеорологического радиолокатора (JS-WP/1938).
2. Спутниковая принимающая система (C-WP/11006).
3. Мобильный метеорологический радиолокатор (C-WP/13616).
4. Метеорологический радиолокатор (JS-WP/1951).
5. Мобильный метеорологический радиолокатор (JS-WP/1959).

Станция: УВД РЕЙКЬЯВИК

(Расчитано в исландских кронах)

Статьи	Из документа JS-WP/1976. Ревизованные фактические расходы за 2011 год				Подлежит ревизии	
	Первоначальная стоимость для целей ежегодной амортизации 31/12/11	Полученные амортизационные отчисления по состоянию на 31/12/11	Обновление за счет амортизации по состоянию на 31/12/11	Остаточная стоимость по состоянию на 31/12/11	Утвержденные новые капиталовложения для освоения после 31/12/11	Обновление за счет амортизации после 31/12/11
1. Здания и соответствующее оборудование	–	–	–	–	–	–
2. Антенны, мачты и противовесы	–	–	–	–	–	–
3. Механизмы и инструменты	218 110 156	199 179 174	2 062 284	20 993 266	193 517 400 (Прим. 1–3)	–
4. Оборудование связи	3 431 516 741	2 691 116 516	106 036 833	846 437 058	1 271 645 070 (Прим. 4–14)	9 911 340 (Прим. 15-16)
5. Обзорный радиолокатор	380 162 379	451 754 551	103 496 263	31 904 091	9 065 250 (Прим.17)	13 053 960 (Прим. 18)
6. Метеорологические приборы	–	–	–	–	–	–
7. Транспортные средства	6 442 250	6 442 250	–	–	–	–
8. Оборудование служебных и жилых помещений	945 324	945 324	–	–	–	–
9. Аппаратные и программные средства	110 767 685	84 361 844	–	26 405 841	–	–
ВСЕГО	4 147 944 535	3 433 799 659	211 595 380	925 740 256	1 474 227 720	22 965 300

Примечания:

1. Тестовое оборудование (C-WP/9404).
2. Тренажер речевой связи (JS-WP/1950).
3. Тренажер управления воздушным движением (JS-WP/1965).
4. Шесть рабочих станций, оснащенных персональными компьютерами (C-WP/10080).
5. Дополнительные аппаратные средства для системы обработки радиолокационных данных (C-WP/11223).
6. Проект наземной инфраструктуры CNS/ATM (C-WP/11355).
7. Усовершенствование систем для испытаний и технического обслуживания в районном диспетчерском центре Рейкьявика (JS-WP/1906).
8. Система дистанционного мониторинга и управления (JS-WP/1906).
9. Океанический испытательный стенд (JS-WP/1927).
10. Этап IV проекта создания комплексных условий работы диспетчеров УВД (JS-WP/1928).
11. Оборудование ADS-B в Исландии (C-WP/13476).
12. VOR/DME в Кеблавике (JS-WP/1937).
13. Создание в Гувунесе запасного центра для Рейкьявикского океанического районного диспетчерского центра (JS-WP/1939).
14. Выделение дополнительных частот для прямой речевой ОБЧ-связи "диспетчер – пилот" (DCPC) в восточном и южном секторах (JS-WP/1966).
15. Мультиплексное оборудование ISDN (C-WP/10050).
16. Установка для проверки средств связи (C-WP/10480).
17. Оценка и сертификация данных наблюдения (C-WP/11436).
18. Комплекты резервного оборудования ОБЧ-связи "пилот – диспетчер" для станций ВОРЛ (C-WP/10050).

ДАННАЯ СТРАНИЦА ПРЕДНАМЕРЕННО ОСТАВЛЕНА ЧИСТОЙ

СОГЛАШЕНИЕ**О СОВМЕСТНОМ ФИНАНСИРОВАНИИ
НЕКОТОРОГО АЭРОНАВИГАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
В ИСЛАНДИИ****ПРИЛОЖЕНИЕ III. ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

(Издание двадцать первое)



Опубликовано с санкции Генерального секретаря

1 января 2013 года

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЮ III

В перечисленных ниже рабочих документах Совета содержатся поправки, внесенные Советом в период между публикацией 20-го издания настоящего приложения, датированного 1 января 2012 года, и действующего, или 21-го, издания, датированного 1 января 2013 года.

JS-WP/1968.

РЕГИСТРАЦИЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ ПОПРАВOK

№	Дата вступления в силу	С-WP/№	Кем внесено

ПРИЛОЖЕНИЕ III. ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

РАЗДЕЛ I

1. Отчеты, представляемые правительством Исландии относительно расходов на обеспечение и поддержание обслуживания, предусмотренного приложением I, основываются на элементах, перечисленных в частях А, В и С раздела II настоящего приложения. Формат и структура этих смет и счетов согласовываются Генеральным секретарем и правительством Исландии. Правительство Исландии также представляет в форме, согласованной с Генеральным секретарем, ежегодный отчет с указанием любых капиталовложений, сделанных Исландией в отношении обслуживания, включая расходы на обновление зданий или оборудования, покрываемые за счет амортизационных отчислений.

2. Правительство Исландии не включает в расходы на обслуживание таможенные или другие пошлины на оборудование или другие материалы, импортируемые для непосредственного и исключительного использования в целях настоящего Соглашения.

3. Если в 1957 году или в любой последующий год характер использования правительством Исландии предназначенного для коммерческих целей обслуживания изменится, это изменение отражается соответствующим изменением в счетах.

4. Количество штатного персонала, относимого на счет обслуживания, не превышает следующего:

I. *Обслуживание воздушного движения:*

1) Рейкьявик В соответствии с пунктом 6.1 настоящего раздела расходы на персонал РДЦ взимаются в размере 94 %

II. *Метеорологическое обслуживание:*

1) Кеблавик и Рейкьявик	18,5 ¹
2) Болунгарвик	1 ^{1,2}
3) Хёбн	1 ^{1,2}
4) Государственные службы наблюдения за вулканической деятельностью	3 ¹

III. *Обслуживание средствами авиационной
и метеорологической электросвязи:*

1) Рейкьявик	Штаты предусмотрены в пунктах I-1) и II-2)
2) Гувунес	51

IV. *Радионавигационные средства:* Штаты предусмотрены в пункте I-1)

5. От имени Исландского правительства управление службами в рамках настоящего Соглашения, обеспечивающими метеорологическое обслуживание, предусмотренное частью II приложения I, осуществляет Исландское метеорологическое бюро, управление службами, предусмотренными частями I, III и IV приложения I, осуществляет организация Isavia. Isavia является агентством, координирующим обслуживание, предусмотренное настоящим Соглашением.

6. Правительство Исландии в отношении некоторых расходов, перечисленных ниже, которые нельзя непосредственно выделить из расходов этого правительства на собственные службы, может взимать только указанные ниже процентные доли полных расходов.

6.1 *Обслуживание воздушного движения и радионавигационные средства.* 94 % расходов на зарплату персонала РДЦ, 100 % расходов на обслуживание по линии передачи данных "пилот-диспетчер" и обслуживание ОВЧ-средствами связи "пилот-диспетчер" в Кеблавике, Миднесхейди, Стокснесе, Гуннульфсвикюрфьалле, Болафьалле и на Фарерских островах и через станцию в Блуфьолле, 50 % расходов на извлечение, передачу и отображение информации, поступающей с обзорного радиолокатора в Кеблавике, 100 % расходов на извлечение, передачу и отображение информации, поступающей с обзорного радиолокатора в Миднесхейди, Стокснесе, Гуннульфсвикюрфьалле, Болафьалле, Самбурге и на Фарерских островах, 94 % ежегодных расходов на аренду здания РДЦ, 94 % расходов на средства VOR/DME в Ингольфсхёфди, 50 % расходов на средства VOR/DME в Кеблавике, 94 % расходов, связанных со следующими прочими затратами, а также с затратами на техническое обслуживание и амортизационными и процентными отчислениями по соответствующим капитальным инвестициям: электроэнергия, услуги связи, отопление, освещение, уборка помещений, канцелярские и прочие принадлежности, уборка снега, сопровождение программного обеспечения FDPS, аппаратное оборудование и расходные материалы для FDPS, база данных FDPS, сопровождение и техническое обслуживание программного обеспечения и аппаратного оборудования связи (VCCS), страхование ответственности, координационный центр поиска и спасания, безопасность труда, эффективность, качество и безопасность, сопровождение программного обеспечения учебного тренажера, аппаратное оборудование и расходные материалы для учебного тренажера, Национальное надзорное ведомство (NSA).

6.2 *Расходы на обучение диспетчеров управления воздушным движением.* 94 % расходов на обучение диспетчеров воздушного движения в РДЦ Рейкьявика могут включаться в расходы на обслуживание воздушного движения, относимые на счет совместно финансируемого обслуживания.

6.3 *Ежегодные расходы на аренду здания РДЦ.* Ежегодные расходы на аренду включают в себя фиксированный элемент, связанный с расходами на строительство и финансирование здания, установленные в исландских кронах на период 15 лет (период займа) с 1 января 1996 года в сумме 83 194 821 исл. кр. в год, и переменный элемент для покрытия расходов на содержание здания.

6.4 *Метеорологические службы.* 100 % расходов на зарплату 18½ сотрудников метеослужб, 88 % прямых расходов на исландские синоптические сообщения, 50 % расходов на эксплуатацию станции наблюдения в верхних слоях атмосферы, за исключением зарплат, 50 % прямых расходов на метеорологические службы связи, за исключением зарплат, и 50 % прямых расходов на эксплуатацию метеорологического радиолокатора в аэропорту Кеблавика и 50 % ежегодных сборов EUMETSAT за обеспечение радиовещательного обслуживания и использование спутниковых данных.

6.5 *Государственная служба наблюдения за вулканической деятельностью.* 100 % расходов на зарплату трех экспертов, 100 % прямых расходов на эксплуатацию двух мобильных метеорологических радиолокаторов и 100 % прямых расходов на эксплуатацию метеорологического радиолокатора, установленного в северо-восточной части Исландии.

6.6 *Ежегодные расходы на аренду зданий в Гувунесе и Тверхольте.* Ежегодные расходы на аренду включают в себя фиксированный элемент, связанный с расходами на финансирование зданий, установленными в исландских кронах на период 15 лет (период займа) с 1 июня 2004 года в сумме 17 039 165 исл. кр. в год, и переменный элемент для покрытия расходов на содержание здания.

6.7 *Ежегодные расходы на аренду складского здания в Стейнхелла.* Ежегодные расходы на аренду включают в себя фиксированный элемент, связанный с расходами на финансирование здания, установленными в исландских кронах на период 15 лет (период займа) с 1 июня 2009 года в сумме 7 243 135 исл. кр. в год, и переменный элемент для покрытия расходов на содержание здания.

6.8 *Ежегодные расходы на аренду позиций резервных радиопередатчиков в Бессададире, Хунатинг Вестра*: годовая арендная плата состоит из фиксированного элемента, относящегося к финансированию расходов на позицию, в исландских кронах на период 15 лет, начиная с 1 января 2010 года, составляющего 11 670 405 исл. кр. в год, а также переменного элемента для покрытия расходов на содержание здания.

7. Расходы на аренду исландского сегмента спутниковых средств Соединенного Королевства/Исландии и средств SANTAT-3 могут взиматься по ставкам, не превышающим превалирующие коммерческие ставки с 1 января 1988 года и в последующие годы.

8. Расходы на аренду исландского сегмента спутниковых средств Канады/Исландии могут взиматься по ставкам, не превышающим превалирующие коммерческие ставки с 1 января 1988 года и в последующие годы.

9. Расходы на аренду части линии связи авиационной фиксированной службы ИКАО (AFS)/ВМО региональной сети передачи метеорологических данных (RMDCN) между Всемирным центром зональных прогнозов (ВЦЗП) в Лондоне и Исландским метеорологическим бюро подлежат отнесению на счет совместного финансирования в размере 50 %.

РАЗДЕЛ II

Классификация прямых расходов на обеспечение и поддержку обслуживания, которые правительство Исландии может взимать, приводится в частях А и В настоящего раздела. Накладные расходы, которые правительство Исландии может взимать, определяются в части С настоящего раздела.

ЧАСТЬ А. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

1. *Оклады штатного персонала.*

(Оклады включают вознаграждение брутто, оплату сверхурочных, взносы работодателей в систему социального обеспечения, а также пенсионные расходы и прочие пособия. Сюда входят также выплаты, связанные с надбавками для обеспечения прожиточного минимума, страхованием и обучением персонала.)

1 а) *Выплаты наблюдателям синоптических станций наблюдения, работающим неполный день.*

2. *Расходуемые материалы.*

(Включая в соответствующих случаях топливо, продукты питания, радиозонды, оболочки, водород и т. д.)

3. *Общие оперативные расходы.*

(Включая в соответствующих случаях плату за электроэнергию, плату за пользование коммерческими средствами связи, отопление, освещение, уборку помещений, запасы канцелярских и прочих принадлежностей, аренду, прочие расходы на проживание, аэронавигационные системы, тренажеры, системы обзора, страхование, координационный центр поиска и спасания, технику безопасности, менеджмент качества, национальное надзорное ведомство, Eumetsat, инициативы в рамках программы "Единое европейское небо" и т. д.)

4. *Транспортные расходы.*

(Включая в соответствующих случаях перевозку персонала и грузов, эксплуатационные расходы по используемым в этой связи транспортным средствам и т. д.)

5. *Прочие дополнительные необходимые эксплуатационные расходы.*

ЧАСТЬ В. РАСХОДЫ НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. *Оклады штатного персонала по техническому обслуживанию.*

(Оклады предусмотрены в части А-1.)

2. *Специалисты, нанимаемые для выполнения работ по техническому обслуживанию.*

(Включая в соответствующих случаях экспертов, нанимаемых на временной основе для выполнения специальных работ по техническому обслуживанию.)

3. *Материалы и трудовые затраты на техническое обслуживание.*

(Включая в соответствующих случаях запасные части, материалы и трудозатраты, за исключением предусмотренных статьями В-1 и В-2, для технического обслуживания зданий и их оборудования, антенн, мачт и противовесов, механизмов и инструментов, емкостей для хранения, оборудования связи, кабелей, метеорологических приборов, транспортных средств, оборудования служебных и жилых помещений, обзорных радиолокаторов, стационарных и мобильных радиолокаторов и т. д.)

4. *Прочие дополнительные необходимые расходы на техническое обслуживание.*

(Включая любую одну единицу нового или модернизированного оборудования общей стоимостью не более 15 000 долл. США, амортизировать которое нецелесообразно, ремонт по контракту за пределами станции, что повлечет за собой соответствующие транспортные расходы, и т. д.)

ЧАСТЬ С. НАКЛАДНЫЕ РАСХОДЫ

1. *Различные накладные расходы, включая расходы на административные нужды.* За административное обеспечение обслуживания, перечисленного в приложении I, может взиматься сбор в размере 12 % от общих прямых расходов по статьям, перечисленным в частях А и В настоящего приложения, за исключением суммы, указанной в пунктах 7, 8 и 9 раздела I, от которой могут взиматься только 5 %.

2. *Амортизация.* Начиная с календарного года, следующего за годом, в котором завершён ввод в эксплуатацию, амортизационные отчисления производятся по указанным ниже ставкам, при условии, что отчисления не производятся в отношении зданий и оборудования, которые полностью самортизированы, за исключением тех случаев, когда модернизация таких зданий или оборудования произведена за счёт амортизационных отчислений; в этом случае амортизационные отчисления могут производиться до тех пор, пока отремонтированные здания или оборудование также не будут самортизированы.

2.1 Все оборудование по ставке 10 % в год от стоимости, указанной в качестве основы для амортизации в приложении II, за исключением:

	<i>Ставка (%)</i>
Оборудование служебных и жилых помещений	5
Транспортные средства	33,33
Аппаратное оборудование и программные средства	20

3. *Процентные отчисления.* Процентные отчисления на капитал, инвестированный в здания и оборудование, производятся по взвешенной ежегодной средней предлагаемой на один год ставке Интербанка Рейкьявика (REIBOR) плюс средняя кредитно-дефолтная ставка обмена активами (CDS). Эти процентные отчисления будут применяться к стоимости, указанной в целях амортизации в приложении II, с учетом ежегодной амортизации и ремонта зданий и оборудования, выполненного за счет амортизационных отчислений.

3.1 Процентные отчисления на обновление основного капитала и новые капиталовложения могут производиться начиная с года, следующего за тем, в котором был завершен ввод в эксплуатацию. В отношении периода, предшествующего началу амортизации, сумма будет включаться в общие капитальные затраты с отражением в инвентарной ведомости. Такая сумма рассчитывается следующим образом: для первого года реализации эта сумма будет эквивалентна 6-месячным процентным отчислениям от стоимости капитальных затрат, понесенных в течение этого года; для второго года реализации эта сумма будет эквивалентна 6-месячным процентным отчислениям от стоимости капитальных затрат, понесенных в течение этого года, плюс 12-процентные отчисления от стоимости капитальных затрат, понесенных в течение предыдущего года. Для третьего года реализации эта сумма будет эквивалентна 6-месячным процентным отчислениям от стоимости капитальных затрат, понесенных в этом году, плюс 12-месячные процентные отчисления от суммарной стоимости капитальных затрат, понесенных в течение предыдущих лет, и т. д. Используемые для каждого года реализации процентные ставки рассчитываются согласно пункту 3 выше. Общая сумма процентных отчислений, рассчитанная за весь период реализации, будет включена в сумму капитальных затрат, указываемую в инвентарной ведомости.

4. *Остаточная стоимость.* Остаточная стоимость ликвидированных основных фондов относится на счет амортизации за год, в котором произошла ликвидация, а поступления от ликвидации, если таковые имеются, должны проводиться по статье "Поступления от продажи предметов, находящихся на балансе" в том же году.

РАЗДЕЛ III. СБОРЫ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

1. В соответствии с положениями статьи XI настоящего Соглашения 20 ноября 2012 года Совет определяет размеры трех отдельных сборов с пользователей на 2013 календарный год за один пролет гражданского воздушного судна в пользу совместно финансируемого обслуживания.

2. Первый сбор с пользователей покрывает расходы на службы управления воздушным движением и начисляется на каждый рейс, выполняемый в РПИ Рейкьявик и Сёндре-Стрёмфьорд. Сбор за рейс равен произведению коэффициента расстояния (d) на удельную ставку (t):

$$r = d \times t.$$

3. Коэффициент расстояния (d) равен одной сотой расстояния по ортодромии, выраженного в километрах, между аэродромом вылета, находящегося в пределах РПИ Рейкьявик и Сёндре-Стрёмфьорд, или точкой входа в его воздушное пространство, и аэродромом первого пункта назначения, находящегося в пределах этого пространства, или точкой выхода из него. Точки входа и выхода представляют собой точки, в которых боковые

границы воздушного пространства пересекаются маршрутом воздушного судна. Расстояние, подлежащее учету, уменьшается на условные 100 км для каждого взлета и каждой посадки на территории РПИ Сёндре-Стрёмфьорд и Фарерских островов и на 220 км для каждого захода на посадку и каждого вылета из аэропортов, расположенных в Исландии.

4. Удельная ставка сбора представляет собой тариф за пролет одной сотни километров (коэффициент расстояния составляет 1,00) в РПИ Рейкьявик и Сёндре-Стрёмфьорд. В отношении рейсов, выполняемых исключительно ниже ЭП 285 в пределах этого воздушного пространства, и всех рейсов, прибывающих в аэропорты, расположенные в Гренландии, и вылетающих из них, применяется половинная удельная ставка. Удельная ставка пересматривается ежегодно.

5. Удельная ставка (t) на 2013 год рассчитывается путем деления утвержденных сметных расходов на службы управления воздушным движением, выраженных в исландских кронах и относимых на счет международной гражданской авиации в 2013 году (как определено в пункте 14 ниже), плюс корректировка в случае неполного возмещения или минус корректировка в случае избыточного возмещения расходов на службы управления воздушным движением, относимых на счет международной гражданской авиации в 2011 году (рассчитанная в соответствии с пунктами 11 и 12 ниже), на общее количество прогнозируемых единиц на 2013 год в отношении рейсов, выполняемых в РПИ Рейкьявик и Сёндре-Стрёмфьорд, с учетом базового прогноза процентного изменения объема движения воздушных судов в Северной Атлантике, подготовленного Группой NAT SPG.

6. Положения пункта 5 выше с соответствующими изменениями указанных в нем годов относятся к расчету удельной ставки в отношении служб управления воздушным движением в 2014 календарном году и в последующие годы.

7. Второй сбор с пользователей покрывает расходы на службы связи. Сбор взимается с каждого рейса, выполняемого в РПИ Рейкьявик, Сёндре-Стрёмфьорд и Шанвик. Этот сбор рассчитывается путем деления утвержденных сметных расходов на службы связи, выраженных в исландских кронах и относимых на счет международной гражданской авиации в 2013 году (как определено в пункте 14 ниже), плюс корректировка в случае неполного возмещения или минус корректировка в случае избыточного возмещения расходов на службы связи, относимых на счет международной гражданской авиации в 2011 году (рассчитанная в соответствии с положениями пунктов 11 и 12 ниже), на общее прогнозируемое количество пролетов в 2013 году для пользователей, выполняющих полеты в РПИ Рейкьявик, Сёндре-Стрёмфьорд и Шанвик, с учетом базового прогноза процентного изменения объема движения воздушных судов в Северной Атлантике, подготовленного Группой NAT SPG. Один пролет только между Гренландией и Канадой, Гренландией и Соединенными Штатами Америки, Гренландией и Исландией или Исландией и Европой засчитывается в качестве одной трети пролета. Один пролет только между Гренландией и Европой, Исландией и Канадой или Исландией и Соединенными Штатами Америки засчитывается в качестве двух третей пролета.

8. Положения пункта 7 выше с соответствующими изменениями указанных в нем годов относятся к расчету сбора с пользователей службами связи за один пролет гражданского воздушного судна в 2014 году и в последующие годы.

9. Третий сбор с пользователей покрывает расходы на метеорологические службы. Сбор взимается с каждого рейса, пересекающего воздушное пространство, определенное в статье IV настоящего Соглашения. Размер сбора рассчитывается путем деления утвержденных сметных расходов на метеорологическое обслуживание, выраженных в исландских кронах и относимых на счет международной гражданской авиации в 2013 году (как определено в пункте 14 ниже) плюс корректировка в случае неполного возмещения или минус корректировка в случае избыточного возмещения расходов на метеорологическое обслуживание, относимых на счет международной гражданской авиации в 2011 году (рассчитанная в соответствии с положениями пунктов 11 и 12 ниже), на общее прогнозируемое количество пролетов в 2013 году для пользователей, пересекающих воздушное пространство, определенное в статье IV настоящего Соглашения, с учетом базового прогноза процентного изменения объема движения воздушных судов в Северной Атлантике, подготовленного Группой NAT SPG.

10. Положения пункта 9 выше с соответствующими изменениями указанных в нем годов относятся к расчету сбора с пользователей за метеорологическое обслуживание за один пролет гражданского воздушного судна в 2014 календарном году и в последующие годы.

11. Избыточное возмещение или неполное возмещение, о котором говорится в пунктах 5, 7 и 9 выше, представляет собой разницу между суммой, подлежащей сбору в любой год (пункт 12 ниже) за пользование службами управления воздушным движением, связи и метеорологическими службами, и общими суммами, полученными от пользователей в этом году за пользование службами управления воздушным движением, связи и метеорологическими службами.

12. Суммы, подлежащие сбору в 2011 году и в последующие годы за пользование службами управления воздушным движением, связи и метеорологическими службами, равны утвержденным расходам на обслуживание, относимым на счет международной гражданской авиации в этом году за пользование службами управления воздушным движением, связи и метеорологическими службами, за вычетом избыточного возмещения или с добавлением неполного возмещения за два предыдущих года за пользование службами управления воздушным движением, связи и метеорологическими службами.

13. Сумма, подлежащая сбору за метеорологическое обслуживание, включает в себя административный сбор, предусмотренный разделом IV.

14. Для целей расчета сборов с пользователей на счет международной гражданской авиации относятся следующие процентные доли совместно финансируемых расходов:

- a) 100 % расходов на обслуживание воздушного движения;
- b) 90 % расходов на метеорологическое обслуживание (приземные синоптические наблюдения и синоптические наблюдения в верхних слоях атмосферы) и соответствующее обслуживание средствами метеорологической электросвязи;
- c) 100 % расходов на предоставление метеорологическими бюро в Рейкьявике и Кеблавике функции обслуживания международной авиации;
- d) 100 % расходов на авиационную связь и спутниковое обслуживание (исключая MET/COM);
- e) 100 % расходов на средства VOR/DME в Ингольфсхёфди и Кеблавике.

15. Перечисленные ниже рейсы освобождаются от уплаты сборов с пользователей:

- a) рейсы, выполняемые исключительно для перевозки в ходе официального визита царствующего монарха и его/ее ближайших родственников, руководителей государства, руководителей правительства и министров правительства. Во всех случаях это должно подтверждаться соответствующим указателем статуса в плане полета;
- b) поисково-спасательные рейсы, выполнение которых санкционировано компетентным органом поиска и спасания (SAR);
- c) военные рейсы, выполняемые военными воздушными судами любого государства;
- d) рейсы, выполняемые исключительно в целях проверки или испытания оборудования, предназначенного для использования в качестве наземных средств для аэронавигации, за исключением полетов в целях перебазирования, выполняемых соответствующими воздушными судами;

- e) рейсы, заканчивающиеся на аэродроме, с которого данное воздушное судно выполнило взлет и в течение которого промежуточные посадки не производились (полеты по замкнутому маршруту);
- f) рейсы, выполняемые исключительно ниже эшелона полета ЭП195 в РПИ Сёндре-Стрёмфьорд.

РАЗДЕЛ IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СБОР

1. 20 ноября 2012 года или до этой даты Совет определяет сумму административного сбора для покрытия полных затрат Организации на средства и обслуживание, предоставляемые в целях административного обеспечения настоящего Соглашения, за исключением любых непредвиденных расходов, которые покрываются за счет процентных поступлений из резервного фонда в соответствии со статьей VII настоящего Соглашения.
2. Административный сбор представляет собой смету расходов на средства и обслуживание Организации на следующий календарный год и выражается в канадских долларах.
3. По окончании каждого календарного года Совет определяет и утверждает ревизованные фактические расходы Организации на средства и обслуживание, которые предоставлялись в течение этого года.
4. Отчет об этих расходах, утвержденный Советом, рассылается Договаривающимся правительствам совместно с другими отчетами, упомянутыми в статье V настоящего Соглашения.
5. Сумма, подлежащая сбору в 2013 году, представляет собой сметные расходы Организации на средства и обслуживание, которые предоставлялись в этом году, плюс корректировка в случае неполного возмещения или минус корректировка в случае избыточного возмещения в 2011 году (рассчитанная в соответствии с пунктом 6 ниже).
6. Избыточное возмещение или неполное возмещение, о котором говорится в пункте 5 выше, представляет разницу между суммой, подлежащей сбору в 2011 году, и общей суммой, полученной с пользователей в этом году.
7. В последующие годы сумма, подлежащая сбору, представляет собой сметные расходы Организации на средства и обслуживание, которые предоставлялись в этом году, за вычетом избыточного возмещения или с добавлением неполного возмещения за два предыдущих года.
8. Организация создает специальный счет, на который заносятся любые связанные с ним процентные поступления, которые используются Организацией с единственной целью покрытия понесенных расходов на административное обеспечение настоящего Соглашения, как предусмотрено в настоящем разделе IV.
9. В случае прекращения действия настоящего Соглашения в соответствии с положениями статьи XX, любой остаток счета, упомянутого в пункте 8 выше, и процентных поступлений переводится в резервный фонд, упомянутый в статье VII настоящего Соглашения, на который соответственно распространяются положения настоящего Соглашения, касающиеся этого фонда.

РАЗДЕЛ V. ОТЧЕТЫ О ФАКТИЧЕСКИХ РАСХОДАХ

Отчет о фактических расходах на обслуживание, упомянутый в пункте 2 статьи V настоящего Соглашения, представляется в исландских кронах. Для этого расходы или капитальные затраты в иностранных валютах за каждый календарный месяц переводятся в исландские кроны по представляемому центральным банком Исландии среднерыночному обменному курсу на день их первоначальной регистрации.

— КОНЕЦ —

1. Количество штатного персонала на любой метеорологической станции, расходы на содержание которого относятся на счет Соглашения, может превышать, но не превышать установленного для всех метеорологических служб общего количества персонала.
2. Сотрудники, занятые неполный рабочий день, включая замены.

